



Sports 206



GB Manual
F Manuel d'instructions

D Bedienungsanleitung
NL Handleiding



Warning

An RC model airplane is not a toy and is not suitable for modellers under 14 years. Carefully read the instructions before any use. If you are a beginner, it is necessary to let you assist by an experienced airplane pilot.

Attention

Cet avion n'est pas un jouet et ne convient pas aux personnes en dessous de 14 ans. Avant toute utilisation, veuillez lire les instructions et laissez vous assister par un pilote expérimenté.

Achtung

Dieses Modellflugzeug ist kein Spielzeug. Es ist nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam und suchen Sie als Anfänger die Hilfe eines erfahrenen Piloten. Bei Fragen hilft Ihnen Ihr Fachhändler weiter!

Aandacht

Een RC vliegtuig is geen speelgoed en niet geschikt voor personen jonger dan 14 jaar. Lees aandachtig de handleiding. Indien u een beginner bent, laat u zich best begeleiden door een ervaren piloot.

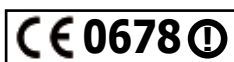
Hierbij verklaart BMI NV/SA dat het toestel Sports 206 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De overeenstemmingsverklaring is beschikbaar [www.bmi-models.com/download/sports 206.pdf](http://www.bmi-models.com/download/sports%206.pdf)

Hereby, BMI NV/SA, declares that this Sports 206 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at [www.bmi-models.com/download/sports 206.pdf](http://www.bmi-models.com/download/sports%206.pdf)

Par la présente, BMI NV/SA déclare que l'appareil Sports 206 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : [www.bmi-models.com/download/sports 206.pdf](http://www.bmi-models.com/download/sports%206.pdf)

Hiermit erklärt BMI NV/SA, daß dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE entspricht. Die Erklärungsbestimmung kann nachgelesen werden auf [www.bmi-models.com/download/sports 206.pdf](http://www.bmi-models.com/download/sports%206.pdf)

Dit toestel mag gebruikt worden in volgende landen:
This device can be used in following countries:
Dieses Gerät darf in folgende Ländern benutzt werden:



This device can be used in following countries:
Cet appareil peut-être utilisé dans les pays suivants:
Este dispositivo se puede utilizar en países siguientes:

BMI # 12641 - 35 MHz BE, AT, CY, DK, DE, EE, FI, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SK, ES, CZ, GB, SE, IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR
BMI # 12642 - 41 MHz FR

BMI NV/SA B-2550 Kontich BELGIUM

Modifications, errors and printing errors reserved
Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Sous réserve de modifications
Wijzigingen, fouten en drukfouten voorbehouden



CAUTION

Caution measures

Use your radio controlled equipment only for the operations it has been made for.

Avoid flying near to high-tension lines and during rainy and/or at windy days. Avoid flying in crowded areas

While reading your manual, you will see the following symbols. Always pay special attention to the paragraphs where these symbols are depicted and always respect their significance.

- ✘ Strictly prohibited
- ① Test and verify

Precautions during flight

- ✘ Never use the same frequency as someone else in your running area. Using the same frequency at the same time (either if it is AM, FM or PCM) can cause serious accidents, whether it's flying, driving or sailing.
- ✘ Do not fly outdoors by rainy or windy days or at night. When flying in the rain, water will penetrate into the transmitter and will cause either faulty operation, lack of control and cause a crash.
- ① Always extend the antenna to its full length to get the best possible transmission. Always extend the receiver antenna and hang it next to the fuselage if you want to obtain a transmission that is better than the 5-10 meters with the rolled up antenna.
- ① Always test the R/C set before

PRECAUTIONS

Précautions d'usage

Utilisez votre ensemble radio uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

Ne volez pas près des lignes à haute tension, pendant les orages, à proximité du public.

Lors de la lecture de votre manuel vous rencontrerez ces deux symboles Respectez leur signification.

- ✘ Fortement déconseillé
- ① Tester et vérifier

Sécurité en vol

- ✘ Ne volez jamais simultanément avec un autre modèle ayant la même fréquence. Ceci causera un crash. Utiliser deux ou plusieurs ensembles sur la même fréquence génère des interférences tant en FM ou PCM.
- ✘ Ne volez jamais la nuit, sous la pluie ou par grand vent. L'eau peut pénétrer dans l'émetteur et provoquer des courts-circuits, une panne ou le mauvais fonctionnement de l'émetteur et la perte de votre modèle.
- ① Déployez toujours l'antenne de votre émetteur au maximum pour obtenir une portée maximale. Déployez l'antenne de votre récepteur et fixez le le long du fuselage afin d'obtenir une portée plus grande que 5-10 mètres.
- ① Testez toujours le bon fonctionnement de votre radio ainsi qu'un test

VORSICHT

Vorsichtmassnahme

Benutzen Sie Ihre R/C Fernsteuerung nur für die dafür vorgesehenen Anwendungen.

Fliegen Sie niemals in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder bei widrigen Witterungsbedingungen, wie z.B. Regen, Gewitter oder stärkerem Wind.

Das Modell vorsichtig betreiben, wenn sich Menschen oder Tiere in der Nähe befinden. Halten Sie ausreichend Abstand zwischen den Menschen bzw. Tieren.

Beim lesen Ihrer Anleitung sehen Sie die folgenden Symbole. Achten Sie immer besonders auf die Abschnitte wo diese Symbole angezeigt werden und respektieren Sie ihre Bedeutung.

- ✘ Ausdrücklich verboten
- ① Testen und überprüfen

Vorsichtsmassnahmen während des Fluges

- ✘ Prüfen Sie, ob der von Ihnen genutzte Frequenzbereich frei ist. Fliegen Sie niemals, wenn Sie nicht sicher sind, ob der Bereich frei ist. Zur gleichen Zeit die gleiche Frequenz benutzen (ob AM, FM oder PCM) kann ernsthafte Unfälle verursachen.
- ✘ Fliegen Sie niemals bei widrigen Witterungsbedingungen, wie z.B. Regen, Gewitter oder stärkerem Wind oder bei Dunkelheit. Beim Fliegen im Regen dringt Wasser in den Empfänger. Dadurch kann ein Kurzschluss entstehen der ernsthafte Störungen und einen Absturz verursachen kann.
- ① Ziehen Sie die Senderantenne vollständig aus. Falls nicht vollständig ausgezogen hat der Sender nur eine beschränkte Reichweite. Antenne des Senders vollständig abwickeln

OPGEPAST

Voorzichtsmaatregelen

Gebruik uw radiobesturing enkel voor de toepassingen waarvoor het ontwikkeld werd.

Vlieg nooit in de buurt van hoogspanningskabels, tijdens storm of in de nabijheid van publiek.

Bij het doornemen van deze handleiding zal u de volgende symbolen opmerken. Respecteer steeds hun betekenis.

- ✘ Uitdrukkelijk verboden
- ① Testen en controleren

Voorzichtsmaatregelen tijdens de vlucht

- ✘ Vlieg nooit wanneer een ander telegeleid voertuig zich op uw frequentie bevindt, ongeacht of het een AM, FM of PCM frequentie is. Dit zal immers tot een ongeval leiden.
- ✘ Vlieg nooit 's nachts, bij regenweer of harde wind. Water dringt immers in uw ontvanger en kan tot een kortsluiting leiden. Dit leidt dan tot een storing en het verlies van controle van het model.
- ① Trek steeds uw antenna volledig uit voor een optimale reikwijdte. De opgerolde antenne van de ontvanger heeft een maximale reikwijdte van 5-10 meter. Indien u een grotere reikwijdte wenst dient u de antenne langs de romp af te wikkelen.

1. Specifications / Spécifications / Technische Daten / Specificaties

Construction	Construction	Aufbau	Constructie	ARF
Fuselage	Fuselage	Rumpf	Romp	Foam
Wings	Ailes	Tragflächen	Vleugels	Foam
Span	Envergure	Spannweite	Spanwijdte	1080 mm
Length	Longueur	Länge	Lengte	980 mm
Take off weight gewicht	Poids de la machine	Gewicht Fliegfertig	Vliegklaar gewicht	650 g
Recommended servos	Servos recommandés	Empfohlene Servos	Benodigde servo's	4 (incl)
Recommended Motor	Moteur recommandé	Empfohlener Motor	Aanbevolen motor	incl.
Recommended Controller	ESC recommandé	Empfohlener Regler	Aanbevolen regelaar	18A (incl)
Propeller	Hélice	Luftschraube	Propeller	incl.

2. Warranty / Garantie / Garantie / Waarborg

We guarantee this product to be free of defects in materials and workmanship at the moment of purchase. This guarantee doesn't cover any component or piece demolished into use, modifications or deteriorations following from the application of adhesives or other products not mentioned in the instructions. In no case our compensation will exceed the purchase value of the product. We reserve the right to change or modify this guarantee without previous notice. As we have no control on the final assembly and on the components used when assembling the kit, no responsibility will be assured or assumed for any damage resulting from the bad use of the model kit. By using this preassembled model the user assumes the total responsibility.

Cette machine est garantie contre tout vice de construction d'usine au moment de l'achat. Cette garantie ne couvre pas les composants détruits lors de l'usage de la machine ou, les modifications de l'ensemble ainsi que de la détérioration due à l'utilisation de colles ou autres produits non spécifiés dans la notice. Nous nous réservons le droit de changer ou modifier les clauses de cette garantie sans préavis.

Wir garantieren, dass dieses Modell zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Produktions- oder Materialfehlern ist. Diese Garantie deckt keine Bauteile oder bei der Benutzung beschädigten Teile zufolge Änderungen oder Beschädigungen, die durch den Gebrauch von anderen als in der Betriebsanleitung erwähnten Materialien entstanden sind. Sobald das Modellflugzeug in Betrieb genommen wird, übernimmt der Benutzer alle daraus entstehende Haftung. Reklamationen aufgrund unsachgemässer Behandlung oder Schadensersatzforderungen aufgrund falscher Anwendung dieses Modells müssen zurückgewiesen werden, da der praktische Betrieb ausserhalb unseres Einflussbereiches liegt.

Gefeliciteerd met uw aankoop. Dit model werd ontwikkeld door modelbouwers en gebouwd door onze ingenieurs met het doel een toestel met uitzonderlijke vliegeigenschappen te verwezenlijken. Het is belangrijk dat u de tijd neemt om aandachtig deze montagehandleiding tot het einde te lezen. Als u vragen heeft of als een uitleg u niet duidelijk is, kan u altijd contact opnemen met uw plaatselijke dealer. Dit is een hoog technisch product, waarin de nieuwste technologische ontwikkelingen toegepast werden.

3. Kit content / Contenu de kit / Baukasteninhalt / Verpakkingsinhoud



To assemble this model some tools are needed:

- Sharp hobby knife
- Needle nose pliers
- Philips screwdriver (large and small)
- Triangle
- Scissors
- Wire cutter

The Sports206 is available in the following configurations:

12641 & 12642 with Brushless motor, 4 Servos, Controller 18A, 7.4V 1300 mAh LiPo Battery, charger, Transmitter & Receiver

Afin d'assembler ce modèle, veuillez utiliser les outils suivants:

- Couteau de modélisme
- Pince à becs
- Tournevis Philips (grand et petit)
- Equerre à dessin
- Ciseaux
- Pincettes coupantes

Le Sports 206 est livrable dans la version suivante:

12641 & 12642 avec moteur Brushless, 4 Servos, contrôleur Brushless 18A, LiPo 7.4V 1300 mAh, chargeur, émetteur et récepteur

Folgende Werkzeuge sind erforderlich zum Bauen dieses Modell:

- Modellbaumesser
- Flachzange
- Schraubenzieher (gross und klein)
- Winkelstreben
- Schere
- Seitenschneider

Das Modell ist in folgende Version lieferbar:

12641 & 12642 mit Brushless Motor, 4 Servos, Drehzahlsteller 18A, Lipo Akku 7.4V 1300 mAh, Lader, Sender und Empfänger

Voor het bouwen van dit model dient u volgend gereedschap te gebruiken:

- Modelbouwmes
- Bektang
- Kruisschroevendraaier (groot en klein)
- Geodriehoek
- Schaar
- Kniptang

Dit model is verkrijgbaar in volgende versie:

12641 & 12642 met Brushless motor, 4 Servos, Brushless regelaar 18A, 7.4V 1300 mAh Lipo batterij, lader en zender met ontvanger.

4. Used pictograms / Explication pictogrammes / Verwendete Pictogrammen



Apply 2 components glue
Appliquez de la colle 2 composants
2 Komponentenkleber anbringen



Pay close attention here
Faites bien attention
Achtung bitte



Apply C.A. glue
Appliquez de la colle CA
Sekundenkleber anbringen



Cut off shaded portion
Coupez partie indiquée
Teil abschneiden



Drill holes with the specified diameter
Forrez des trous au diamètre indiqué
Löcher bohren mit dem angedeuteten Durchmesser



Assemble left and right sides the same way
Assemblez le côté gauche et droit de la même façon
Rechte und Linke Seite gleich montieren



Purchase separately
Achetez séparément
Nicht enthalten



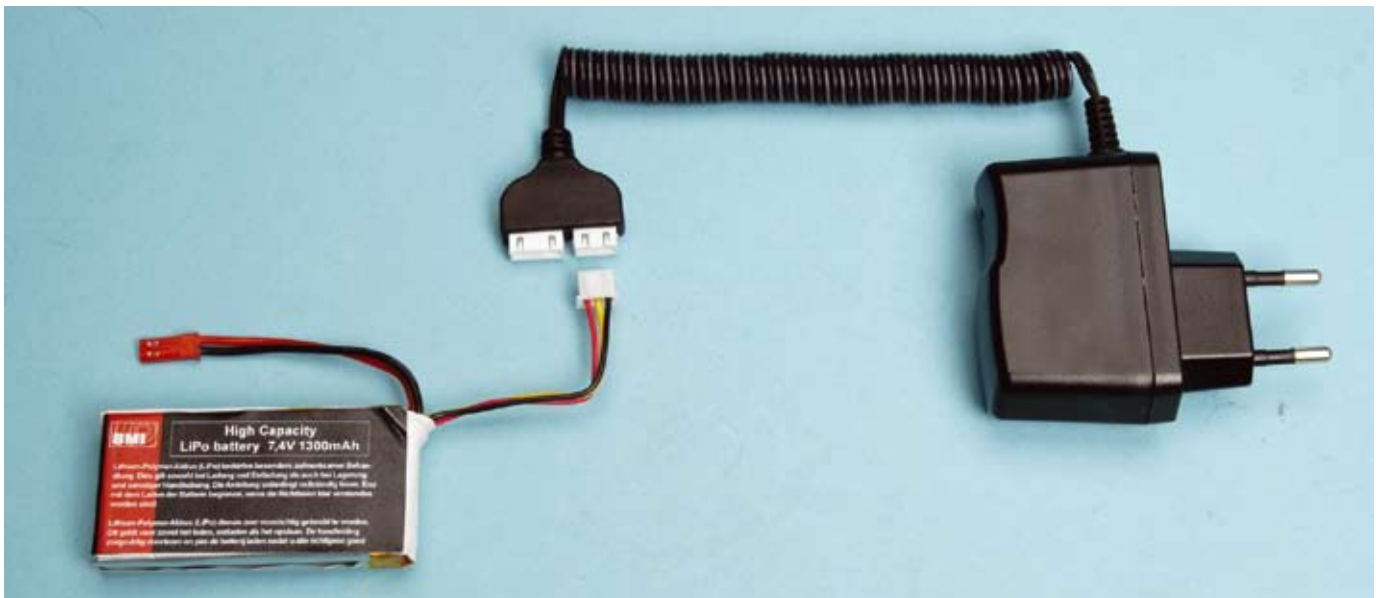
Ensure smooth non-binding movement while assembling
Faites attention que le mouvement soit bien libre
Bitte beachten Sie dass die Teile sich frei bewegen

5. Charging LiPo battery

Charger l'accu

LiPo Akku laden

LiPo batterij laden



A. Place the battery in a metal box or on a non-flammable space.

B. Plug the charger into the wall socket. Take care inserting the balancer cable into the right 2S output. The red LED will light up when the charging starts and the green LED will light up when the battery is fully charged.

C. Un-plug all the connections.

A. Placez l'accu dans une boîte en métal, non inflammable.

B. Connectez le balancer de l'accu LiPo 2S et branchez le chargeur au réseau 230V. Le LED rouge s'allumera durant la charge de l'accu et le LED vert s'allumera lorsque l'accu est chargé.

C. Déconnectez maintenant toutes les connections dans l'ordre inverse.

A. Akku in einer nicht entflammaren Metallbox legen.

D. Ladegerät ans Netz (230V) anschliessen. Die rote LED leuchtet wenn der Ladeprozess anfängt. Die grüne LED leuchtet wenn der Akku geladen ist.

C. Jetzt alle Verbindungen in umgekehrter Reihenfolge wieder trennen wie oben beschrieben.

A. Plaats de batterij in een niet ontvlambare metalen doos.

D. Plug de lader in een stopcontact (230V netvoeding). De rode LED brandt constant tijdens het laden en verandert in groen eens de batterij volledig geladen is.

C. Nu kunt u de stekkers in omgekeerde volgorde zoals boven beschreven loskoppelen.

6. Assembly / Assemblage / Zusammenbau / Montage

6.1 Installation of the nose landing gear / Installation de la roue de nez / Bugrad montieren / Installatie van het neuswiel



Take out the front landing gear and take off the head cover, fit the front landing gear to the motor board and buckle the devis to the arm of the front landing gear.

Fix the motor cowling with small adhesive tape on the sides.

Installez le train avant et fixez la chappe de commande de direction de roue.

Mettez le capot moteur en place et fixez le avec de la bande adhésive transparente sur les cotés.



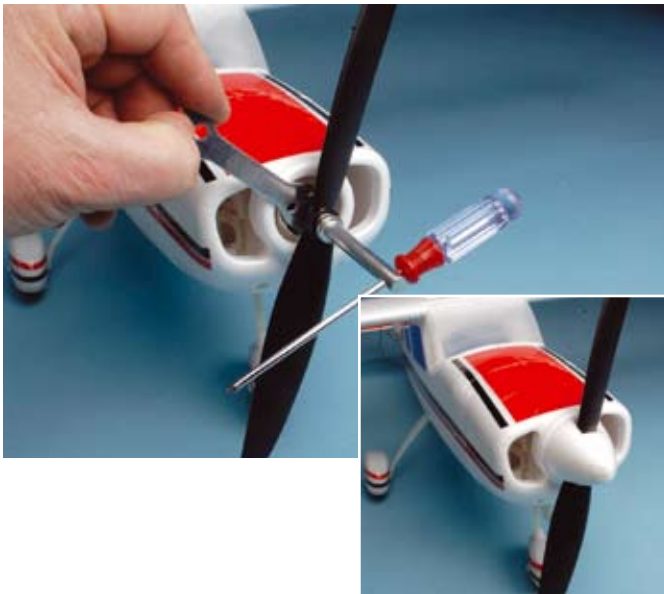
Vordere Fahrwerk montieren und die Anlenkung mit dem Landegestell verbinden wie abgebildet.

Motorhaube montieren und mit transparenten Klebeband festkleben.

Monteer het neuslandingstel en verbind de stuurstang aan het hooftje van het landingstel.

Plaats de motorkap en bevestig deze met doorschijnende zelfklevende tape aan de zijkanen.

6.2 Mounting the propeller and landing gear / Fixation de l'hélice et le train d'atterrissage / Luftschaube und Landegestell montieren / Montage van de schroef en het landingsgestel



Mount the propeller on the motor axle and retain the axle with the flat key and tighten the front nut.

Take out the fuselage, main landing gear, tool & screws. Insert the main landing gear into the underside bay of the fuselage, please make sure that triangle side of the main landing gear must face the back of the fuselage.

Fixez ensuite l'hélice sur l'axe moteur et retenez l'axe à l'aide de l'outil plat et serrez l'écrou avant de l'hélice et glissez le cône d'hélice en place.

Préparez le fuselage en le positionnant sur une surface de travail. Mettez en place le train principal dans son logement avec les parties triangulaires vers l'arrière de l'avion et fixez au moyen de deux vis.



Luftschaube auf die Motorwelle montieren und festschrauben mit einem Schlüssel. Dannach den Spinner montieren.

Rumpf auf den Schraubtisch legen um das Hauptfahrwerk zu montieren. Landegestell festschrauben wie abgebildet mit beiden Schrauben.

Monteer de schoef op de motoras en blokkeer deze met de platte sleutel om zodoende de voorste moer van de propeller vast te draaien. Plaats vervolgens de spinner.

Plaats de romp op uw werktafel teneinde het hoofdlandingstel te bevestigen. Plaats deze met de driehoekjes naar achter gericht en schroef het landingstel vast met twee parkerschroeven.

6.3 Elevator assembly/ Montage de la gouverne de profondeur / Montage vom Höhenruder / Montage van het hoogteroer



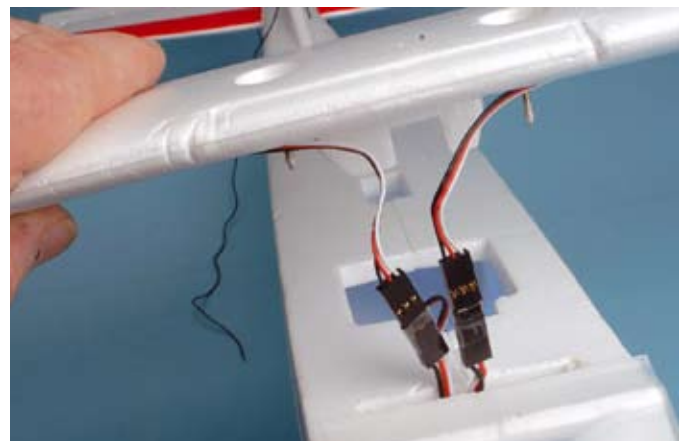
Take out the tail stabiliser, insert the tail flap into the fuselage and fit it with two screws slightly, the longer one in front the shorter one in back. It is important that the stabiliser has the same angle as the main wing.

Préparez la gouverne de profondeur complète sur le fuselage en vous assurant que le montage est rectiligne et fixez délicatement avec deux vis (la plus longue à l'avant et la courte à l'arrière).

Höhenruder auf den Rumpf montieren und überprüfen ob es symmetrisch mit den Tragflächen ist. Vorsichtig montieren mit 2 Schrauben. Achten Sie darauf, dass die längere Schraube sich an der Vorderseite befindet und die kürzere Schraube an der Hinterseite.

Plaats het hoogteroer op de romp en zorg ervoor dat deze in hetzelfde vlak staat als de hoofdvlugel. Bevestig deze zachtjes d.m.v.2 Parker vijsjes, het langste vijsje aan de voorkant en het kortere vijsje aan de achterkant.

6.4 Installation of the rudder / Installation du gouvernail / Seitenruder montieren / Installatie van het richtingsroer



Take out the fin, and tear off the gummed paper, Insert and fit the fin into the appointed holes in the fuselage and the tail plane and fix this with glue. It is very important that the fin is mounted at 90° on the stabiliser.

Insérez ensuite la dérive de direction dans ses encoches du fuselage et fixez celle-ci en place à l'aide de colle. Assurez-vous bien que le dérive de gouvernail est à angle droit 90° sur le stabilisateur de profondeur.

Gabelkopf auf die Gewindestange schrauben. Später muss der Ruderausschlag noch abgestimmt werden.

Breng vervolgens in de voorziene uitsparingen in de romp het richtingsroer aan en lijm het vervolgens vast. Het is belangrijk dat het richtingsroer loodrecht op het hoogteroer staat.

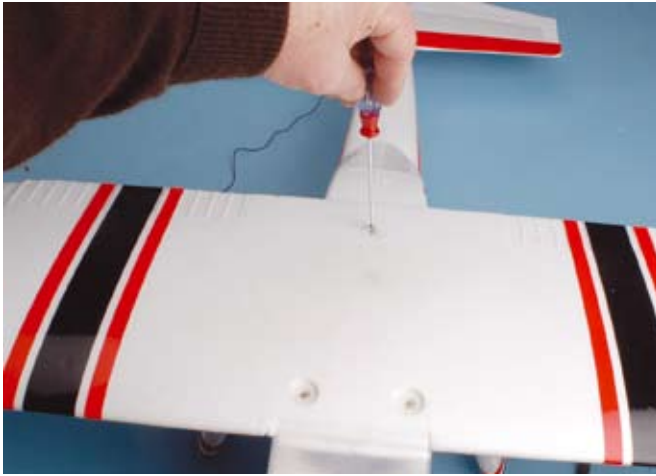
Buckle the clevises separately to the tail plane and fin. Spin the clevises to make the best balance between the tail plane and the elevator, and also between the fin and the rudder.

Montez et ajustez les chapes de gouvernes de profondeur et direction. Dans la mesure du possible positionnez les chapes au milieu du filet de tringle afin d'avoir un maximum de marge de réglage.

Seitenruder an den Rumpf anbringen und darauf achten, dass es sich in einen geraden Winkel von 90° befindet.

Verbind beide stuurstangen aan het hoogte- en richtingroer en draai de kwiklink halfweg op de draadstangen, teneinde later de uitslag te kunnen afstellen.

6.5 Wing installation / Montage de l'ail / Tragflächen montieren / Vleugel monteren



Connect the servo wire of the main wing (please make sure to connect correctly with relative color wire).

Press the main wing to the fuselage's upside slightly, and then push it forward to fit and see whether they combine perfectly and fix them with three screws.

Fix the wing struts on each side of the fuselage and wing with 2 Parkerscrews.

Connectez vos allonges de servos en place. Faites les passer dans le fuselage.

Positionnez l'aile sur le fuselage symétriquement. Fixez l'ensemble avec les trois vis du kit.

Fixez les deux entretoises d'ailes à l'aide de vis Parker.



Verlängerungskabel an die Querruderservos anschliessen und in den Rumpf schieben.

Tragfläche symmetrisch auf die Aussparung an der Vorderseite anbringen und mit 3 Parkerschrauben befestigen.

Tragflächenstreben an jeder Seite mit Parkerschrauben befestigen.

Verbind de verlengdraden van de rolroerservo's en schuif deze in de romp. Breng de vleugel symmetrisch aan de voorzijde in zijn inkeping en bevestig deze d.m.v. 3 Parker vijesjes.

Bevestig de vleugelsteunen aan elke zijde d.m.v. Parkervijesjes.

6.6 Installation of the battery and radio/ Installation de l'accu et de l'émetteur Installatie van batterij en zender



Prepare 8 PCS of AA Batteries and install them into the transmitter, pull out the antenna of the transmitter, and pull the the throttle stick and its trim to Minimum position, and then turn on the power of the transmitter.

Put the LiPo battery in the battery tray and connect it.

Installez 8 piles type AA dans le boitier d'émetteur, déployez l'antenne, positionnez la commande de gaz et trim au minimum et allumez l'émetteur.

Installez l'accu LiPo dans son logement et connectez.



8AA Batterien in den Sender einlegen, Antenne ausschieben. Gashebel und Gastrim auf minimum Position stellen. Dann Sender einschalten.

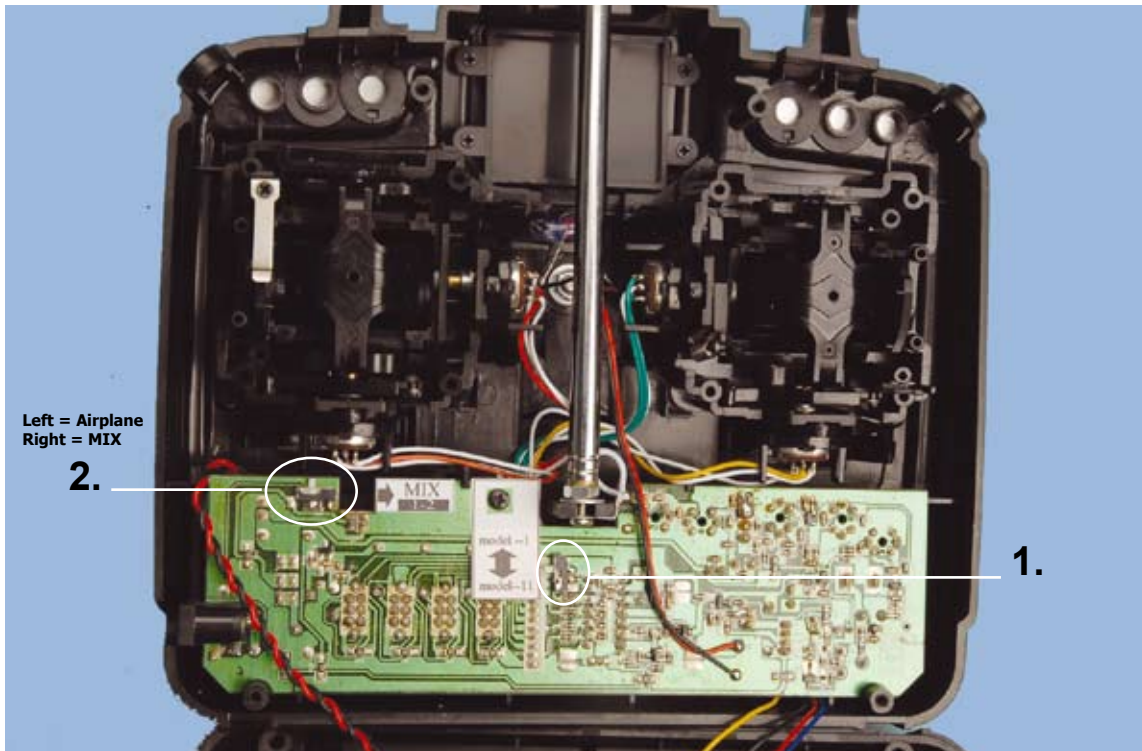
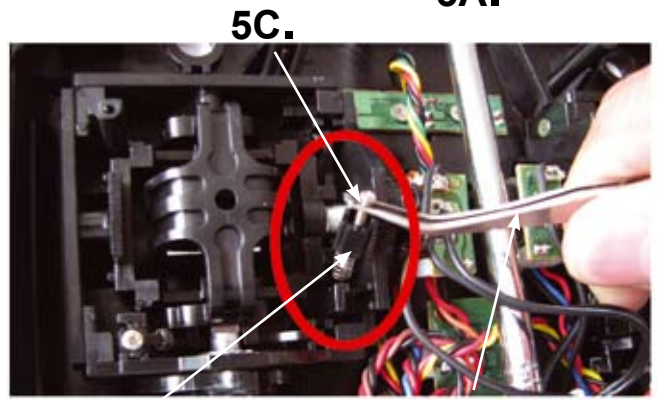
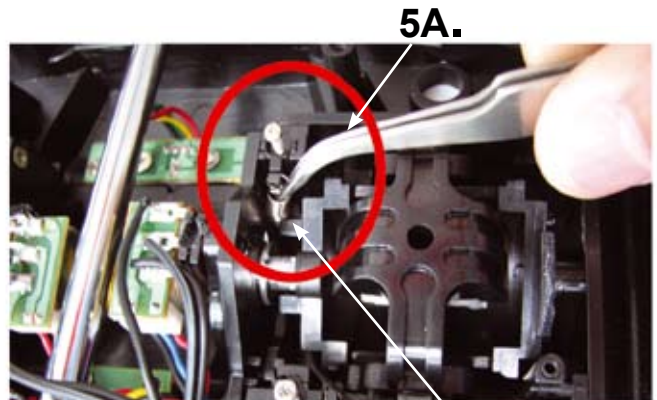
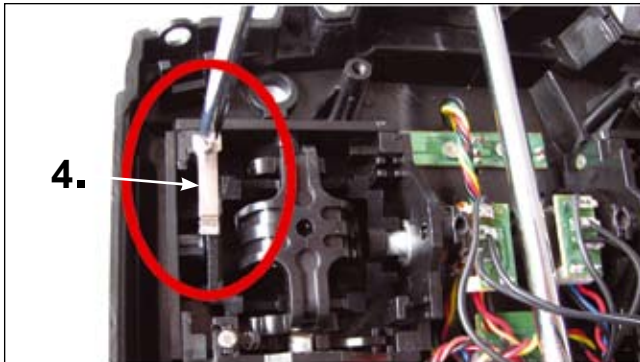
LiPo Akku in die Akkuhalterung einlegen und anschliessen.



Plaats 8 batterijen AA in de zender, schuif de antenne uit, en plaats de gas-hendel en gas-trim naar beneden op minimum. Schakel nu de zender aan.

Plaats de LiPo batterij in zijn kompartiment en sluit deze aan.

7. Installation: Mode 1 & Mode 2





7. Installation: Mode 1 & Mode 2

GB

1. Mode Change :

The Sports 206 transmitter can easily be changed in Mode 1 or Mode 2

This change needs to be carefully done by using a paperclip or pincet and a small screwdriver. Never use large tools or pliers as you may damage the stick construction (frame).

1. Mode 1 set-up : Slide the switch up
2. Mode 2 set-up : Slide the switch down
3. Lever (B) & Spring (A) and stick tensioner block.
4. Ratchet : Unscrew the ratchet and place this on your required Stick & Mode
5. Spring :
 - A. Use a pincet or bend a hook on a paperclip to release the spring and remove the whole lever A with its spring
 - B. Hold the lever A & spring with your fingers and introduce this under the pot-meter axle on the required Stick Mode.
 - C. Place the spring adjuster facing the spring and attach the spring with the paperclip or pincet.
 - D. The upper screw permits to adjust the tension of the spring on your stick. Be careful when adjusting the tension and don't tighten too much.

2. V-Tail program : The Sports 206 transmitter can easily be switched to V-Tail mixing the elevator and rudder.

- A. V-Tail program : Switch to the right
- B. Airplane program : Switch to the left

F

1. Changement de Mode :

L'émetteur du Sports 206 est facilement interchangeable en Mode 1 ou Mode 2.

Utilisez à cet effet une simple agraphe à papiers ou pincette et pratiquez-y un petit crochet. N'utilisez jamais d'autres outils ou pinces, ceux-ci pouvant endommager les sticks des commandes.

1. Mode 1 : Placez l'interrupteur vers le haut
2. Mode 2 : Placez l'interrupteur vers le bas
3. Levier (B) & ressort (A) et bloc de fixation
4. Lame à dents : Dévissez la lame et placez celle-ci suivant le Mode désiré.
5. Ressort :
 - A. Utilisez une pincette ou pliez un crochet à l'extrémité d'une agraphe à papiers afin de détachez le ressort de sa fixation supérieure et enlevez le levier avec son ressort (en entier) du stick, en passant en dessous du potentiomètre.
 - B. Tenez le levier avec les doigts et introduisez celui-ci avec son ressort attaché, en dessous du potentiomètre du stick (Mode désiré).
 - C. Remplacez la fixation supérieure dans sa gorge et attachez le ressort au moyen de l'agraphe papier ou pincette.
 - D. La petite vis de la fixation du ressort sert uniquement à régler la tension de rappel du stick et nous vous conseillons d'ajuster celle-ci délicatement.

2. Programme V-Tail : L'émetteur Sports 206 peut être programmé pour avions avec empennage en V (mixage de la direction avec la profondeur.

- A. Mode V-Tail : Placez l'interrupteur vers la droite
- B. Mode Avions: Placez l'interrupteur vers la gauche

D

1. Mode Änderung :

Beim Sports 206 Sender können Sie den Mode sehr einfach ändern.

Am besten benutzen Sie eine Pinzette oder eine Heftklammer die Sie mit einem Häkchen ausrüsten und einen Schraubenzieher. Bitte benutzen Sie keine Zange oder grössere Werkzeuge um Beschädigungen zu vermeiden.

1. Mode 1 : Den Schalter nach oben stellen.
2. Mode 2 : Den Schalter nach unten stellen
3. Hebel (B), Feder (A) und Blöckchen.
4. Sperrklinke: losschrauben und auf der gewünschten Seite anbringen (Mode 1 oder Mode 2).
5. Feder :
 - A. Feder losmachen mit der Pinzette oder Heftklammer und Hebel von unten entfernen.
 - B. Hebel mit den Fingern festnehmen und an der gewünschten Seite anbringen.
 - C. Feder and Blöckchen festmachen und alles montieren.
 - D. Sehr vorsichtig die kleine Schraube festdrehen. Dies dient nur dazu, die Spannung des Sticks abzustimmen.

2. V-Heck Einstellung : Der Sports 206 Sender kan auch für Flugzeuge mit einem V-heck eingestellt werden. Hierdurch werden Höhenrudder und Seitenrudder gemixt.

- A. V-Heck : Schalter nach rechts.
- B. Flugzeuge: Schalter nach links

NL

1. Mode instelling :

De Gamepilot kan heel eenvoudig in zowel Mode 1 als Mode 2 ingesteld worden.

Gebruik een pincet of een papierclip die u van een haakje voorziet en een schroevendraaier. Gebruik geen tang teneinde beschadigen aan de stick te voorkomen.

1. Mode 1 : Plaats de schakelaar naar boven
2. Mode 2 : Plaats de schakelaar naar beneden
3. Hefboom (B), veertje (A) en spanblokje
4. Remplaatje : Schroef deze los en plaats aan de gewenste zijde, volgens Mode 1 or Mode 2
5. Veertje :
 - A. Haak het veertje los met een pincet of papierclipje en verwijder de hefboom (met veertje) langsonder de potmeter.
 - B. Hou de hefboom met de vingers en plaats deze aan de gewenste stickzijde, eveneens langsonder de potmeter
 - C. Plaats het spanblokje hierboven en haak het veertje terug aan deze.
 - D. Het kleine vijsje van het spanblokje dient enkel om de spanning van de stick af te stellen. Draai hieraan voorzichtig.

2. V-Tail instelling : De Sports 206 zender kan tevens voor vliegtuigen met een V-staart ingesteld worden, waardoor het richtingsroer en het hoogteroer gemixd worden.

- A. V-Tail : Schakelaar naar rechts.
- B. Vliegtuigen: Schakelaar naar links

8. Flight principles

Principes de vol

Flugvorbereitung

Vliegprincipes

Function of the rudder: Check the direction of the servos before the first flight.

Elevator: When the elevatorstick is being pulled, the elevator should go upwards. The model will raise it's nose and ascend. When the elevator is being pressed forward, the nose of the model will go down and the airplane will descend.

Rudder: Put the tail of the model towards you. When pushing the rudderstick towards the left, the rudder should move towards the left and vice versa.

Ailerons: Put the tail of the model towards you. When moving the aileronstick towards the left, the left aileron should move upwards and the right aileron should move downwards. When moving the aileronstick towards the right, the opposite action will happen.

Throttle: When the throttle is in neutral position, the motor won't run. At full throttle, the engine should reach maximum rpm.

Taking off: • Taking off should always occur against the wind. • Check the functions of all rudders before each start • Give maximum throttle and if necessary, correct the model with relative small steeringinputs. • Take off in a straight angle.

Flying: Make the model fly straight ahead and use half throttle. Release the aileronstick and verify if the model still flies straight. If the model drifts in one direction, correct it by trimming either to the left or right.

When you are preparing to take a corner, follow the next steps:
- Use the ailerons to put the model in an angle of about 30°
- Slightly pull the elevator
- To exit the corner, release the elevator and put the model again in an horizontal position by using the aileron stick.

Landing: Lower the motorspeed while flying parallel to the runway at a distance of about 30m with the nose in the wind. Take a 90° corner in the direction of the runway and drop your height. Made another corner of 90° till you are flying directly at the runway. Lower the altitude till the model is at about 1m height. Pull the elevatorstick and keep it in position. The more the model is nearing the track, the more you need to give input with the elevator stick. Because the model flies very slowly, it will land almost by itself. Make sure to put the elevator in neutral position when you are landing the model. If you notice your landing won't be succesfull, immediately give full throttle and repeat the procedure. It is better to fail a landing then to crash the model.

Direction: L'avion est dirigé par la gouverne arrière. Lorsque le stick de direction est tourné vers la gauche, la dérive doit tourner vers la gauche et inversement.

Moteur: Lorsque le stick de gaz moteur est abaissé, le moteur ne peut tourner et lorsque le stick est relevé, le moteur doit tourner à plein régime.

Fonction des gouverne: Avant tout vil est impératif de vérifier la bonne direction des dérives. Profondeur : En tirant le stick de profondeur vers le bas, la dérive de profondeur doit se soulever permettant à l'avion de s'élever. Lorsque le stick de profondeur est poussé vers le haut, la dérive de profondeur doit s'abaisser permettant à l'avion de descendre. Direction : L'avion est dirigé par la gouverne arrière. Lorsque le stick de direction est tourné vers la gauche, la dérive doit tourner vers la gauche et inversement. Moteur : Lorsque le stick de gaz moteur est abaissé, le moteur ne peut tourner et lorsque le stick est relevé, le moteur doit tourner à plein régime.

Décollage: • Décollez toujours face au vent • Avant chaque envol, vérifiez toujours les fonctions des dérives • Décollez avec le maximum de gaz et faites les corrections de vols au moyen de légères corrections des sticks • Décollez toujours dans un angle faible.

Vol: Une fois votre avion en altitude, diminuez les gaz de moitié et essayer de voler en ligne droite par ajustement des trims respectifs de l'émetteur. Faites un léger virage au moyen de votre stick de direction et positionner votre avion dans un angle de 30°. Il sera nécessaire de d'augmenter légèrement l'altitude par le volet de profondeur. Lorsque votre virage est terminé, lâcher le stick de profondeur et corriger l'avion si nécessaire (gouvernail) afin qu'il reprenne sa ligne droite.

Atterrissage: • Préparez-vous à atterrir en diminuant votre altitude à environ 30 mètres • Dirigez votre avion face au vent tout en diminuant le régime moteur et en vous plaçant dans l'axe de la piste d'atterrissage • Diminuez le régime moteur jusqu'à ce que l'avion soit à 1 mètre du sol et glisse doucement vers la piste d'atterrissage • Au plus près que le modèle s'approchera du sol, au plus qu'il faudra corriger et donner un peu de hauteur. Laissez l'avion atterrir doucement de lui-même • Si vous ne réussissez pas à atterrir lors de la première approche, refaites une seconde approche de la même façon.

Funktion der Ruder: Vor dem Erstflug des Modells muß unbedingt die Laufrichtung aller Ruder überprüft werden.

Höhenruder: Wird der Höhenruderknüppel am Sender nach hinten gezogen, muß das Höhenruder nach oben ausschlagen. Das Modell nimmt die Nase hoch und steigt. Wird der Höhenruderknüppel nach vorn gedrückt, muß das Höhenruder nach unten ausschlagen. Das Modell senkt die Nase nach unten und sinkt.

Seitenruder: Das Modell wird von hinten betrachtet. Wird der Seitenruderknüppel am Sender nach links bewegt, muß das Seitenruder nach links ausschlagen. Entsprechend umgekehrt erfolgt der Ausschlag für die andere Richtung.

Querruder: Das Modell wird von hinten betrachtet. Wird der Querruderknüppel am Sender nach links bewegt, muß die linke Querruderklappe nach oben und die rechte Querruderklappe nach unten ausschlagen. Entsprechend umgekehrt erfolgen die Ausschläge für die andere Richtung.

Motorregelung: Wird der Gasknüppel in die Leerlauf Position gebracht, muß der Motor stillstehen. Bei Vollgas muß der Motor seine maximale Drehzahl erreichen.

Starten: • Starten Sie prinzipiell immer gegen den Wind • Überprüfen Sie die Funktion aller Ruder vor jedem Start • Geben Sie Vollgas und korrigieren Sie in Bodennähe nur mit kleinen Steueraus schlägen • Steigen Sie in einem flachen Winkel.

Fliegen: Bringen Sie das Modell mit Halbgas in den Geradeausflug und lassen Sie die Senderknüppel los. Weicht das Modell von der geraden Flugbahn ab, trimmen Sie es mit den Trimmtrieb am Sender. Um eine Kurve zu fliegen, geben Sie leichten Seitenruder-ausschlag, bis das Modell ca. 30° Schräglage hat. Ziehen Sie nun leicht das Höhenruder. Zum Beenden der Kurve lassen Sie das Höhenruder los und legen das Modell durch einen erneuten Seitenruder-ausschlag in die entgegengesetzte Richtung wieder gerade.

Landen: • Drosseln Sie den Motor und fliegen Sie in 30 m Entfernung mit Rückenwind parallel zur Landebahn • Fliegen Sie eine 90° Kurve in Richtung Landebahn und bauen Sie Höhe ab • Fliegen Sie erneut eine 90° Kurve, Sie fliegen nun direkt auf die Landebahn zu • Lassen Sie das Modell weiter sinken bis das Modell 1 m über der Landebahn schwebt • Ziehen Sie den Höhenruderknüppel etwas stärker und halten Sie ihn gezogen • Je mehr sich das Modell dem Boden nähert, desto mehr muß der Höhenruderknüppel gezogen werden. Da das Modell ständig langsamer wird, setzt es sich praktisch von allein auf die Landebahn. • Drücken Sie das Modell niemals mit dem Höhenruder auf die Landebahn. Wenn der erste Landeanflug nicht gepaßt hat, geben Sie Vollgas und starten Sie durch. Dies ist in jedem Fall besser als eine erzwungene Landung!

Functie van de roeren: Voor de eerste vlucht van het model de looprichting van alle servos controleren.

Hoogteroer: Wanneer de stick van het hoogteroer naar achter getrokken wordt moet het hoogteroer naar boven uitslaan. Het model zal op dat moment de neus opheffen en stijgen. Wanneer de knuppel van het hoogteroer naar voor gedrukt wordt zal ook het hoogteroer naar beneden uitslaan. De neus van het model zal naar beneden geduwd worden en zal dalen.

Richtingsroer: Het model wordt van achter bekeken. Indien de richtingsroerstick naar links gedruwd wordt dient het richtingsroer naar links uit te slaan. Omgekeerd zal de uitslag natuurlijk in de andere richting gebeuren.

Rolroer: Bekijk het model opnieuw langs achter. Wanneer de rolroerstick naar links beweging wordt dient de linker rolroerklap naar boven te gaan en de rechter rolroerklap naar onder te gaan. Omgekeerd zal de uitslag in de tegenovergestelde richting gebeuren

Motorregeling: Wanneer de gasstick in de andere positie geplaatst wordt zal de motor niet draaien. Bij volgas dient de motor zijn maximale toerental te bereiken.

Starten: • Starts dienen in principe altijd tegen de wind in te gebeuren. • Controleer de functie van alle rolroeren voor iedere start • Geef nu volgas en corrigeer indien nodig met kleine inputs van de sticks. • Stijg op in een vlakke hoek.

Vliegen: Breng het model met halfgas in rechthoekvlucht en laat de zenderknuppel los. Indien het model afwijkt van de rechte vliegbaan kan u het met de trims bijtrimmen. Indien u een bocht wenst te nemen, geeft u lichte rolroeruitslag tot het model in een hoek van ongeveer 30° hangt. Trek nu lichtjes aan het hoogteroer. Om de bocht te beëindigen laat u het hoogteroer los en legt u het model door een nieuwe rolroerinput in de tegenovergestelde richting opnieuw horizontaal.

Landen: De motorsnelheid verminderen en op een afstand van ongeveer 30m parallel met de landingsbaan aanvliegen in tegenwind. Vlieg in een bocht van 90° in de richting van de landingsbaan en verminder hoogte. Opnieuw een bocht van 90° maken, en nu vliegt u direct op de landingsbaan af. Laat het model verder dalen tot het op een hoogte van ongeveer 1m boven de landingsbaan hangt. Trek nu iets meer aan de hoogteroerknuppel en houdt deze in positie. Hoe meer het model de bodem nadert, hoe meer u de hoogteroerknuppel dient te bewegen. Omdat het model steeds langzamer wordt zal het bijna automatisch landen. Land het model nooit met geactiveerd hoogteroer. Indien de eerste Landeanflug niet gelukt is, geef u volgas en maak dan een doorstart. Dit is in ieder geval beter dan een noodlanding!





Authorized frequencies in the EU countries / Other frequencies are forbidden!

Fréquences autorisées dans les différents pays de l'EU / autres fréquences sont strictement interdites!

Zulässige Betriebsfrequenzen in den einzelnen Ländern der EU / Andere Betriebsfrequenzen sind verboten!

Toegelaten frequenties in de EU landen / Andere afwijkende frequenties zijn verboden.

	Ch.	Frequency	D	A	B	CH	CY	CZ	DK	E	F	GB	GR	I	IRL	IS	L	LT	N	NL	P	S	SK	SLO	
35 MHz A-BAND	60	35.000		A	A	A	A	A			A			A				A			A		A	A	
	61	35.010	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	62	35.020	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	63	35.030	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	64	35.040	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	65	35.050	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	66	35.060	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	67	35.070	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	68	35.080	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	69	35.090	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	70	35.100	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	71	35.110	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	72	35.120	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
	73	35.130	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
	74	35.140	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
	75	35.150	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
	76	35.160	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
	77	35.170	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
	78	35.180	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
	79	35.190	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
80	35.200	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	
281	35.210		A	A	A	A	A							A					A		A		A	A	
282	35.220		A	A	A	A	A							A					A		A		A	A	
35 MHz B-BAND	182	35.820	A					A																	
	183	35.830	A					A																	
	184	35.840	A					A																	
	185	35.850	A					A																	
	186	35.860	A					A																	
	187	35.870	A					A																	
	188	35.880	A					A																	
	189	35.890	A					A																	
	190	35.900	A					A																	
	191	35.910	A					A																	
40 MHz BAND	50	40.665	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC		BC	BC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	
	51	40.675	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC		BC	BC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	
	52	40.685	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC		BC	BC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	
	53	40.695	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC		BC	BC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	
	54	40.715	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC			BC	ABC		ABC	ABC		
	55	40.725	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC			BC	ABC		ABC	ABC		
	56	40.735	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC			BC	ABC		ABC	ABC		
	57	40.765	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC			BC	ABC		ABC	ABC		
	58	40.775	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC			BC	ABC		ABC	ABC		
	59	40.785	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC			BC	ABC		ABC	ABC		
	81	40.815	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
	82	40.825	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
	83	40.835	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
	84	40.865	BC			A		ABC				BC	BC	ABC	ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
	85	40.875	BC			A		ABC				BC	BC		ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
	86	40.885	BC			A		ABC				BC	BC		ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
	87	40.915	BC			A		ABC				BC	BC		ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
	88	40.925	BC			A		ABC				BC	BC		ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
	89	40.935	BC			A		ABC				BC	BC		ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
	90	40.965	BC			A		ABC				BC	BC		ABC	ABC				ABC		ABC	ABC		
91	40.975	BC			A		ABC				BC	BC		ABC	ABC				ABC		ABC	ABC			
92	40.985	BC					ABC				BC	BC		ABC					ABC		ABC	ABC			
41 MHz BAND	400	41.000									A														
	401	41.010									A														
	402	41.020									A														
	403	41.030									A														
	404	41.040									A														
	405	41.050									A														
	406	41.060									A														
	407	41.070									A														
	408	41.080									A														
	409	41.090									A														
	410	41.100									A														
	411	41.110									ABC														
	412	41.120									ABC														
	413	41.130									ABC														
	414	41.140									ABC														
	415	41.150									ABC														
	416	41.160									ABC														
	417	41.170									ABC														
418	41.180									ABC															
419	41.190									ABC															
420	41.200									ABC															

A= AIRPLANES & HELICOPTERS
B= BOATS
C= CARS

- AVIONS
- BATEAUX
- VOITURES

- FLUGMODELLE
- SCHIFFMODELLE
- AUTOMODELLE

- VLIEGTUIGEN
- BOTEN
- AUTOMODELLEN



CONTROL SURFACE TRAVELS	DÉBATTEMENT DES GOUVERNES	RUDERAUSSCHLÄGE	ROERUITSLAGEN
Servo linkage is factory installed. We advice you to check every servo function and control surface travel before flight. The surface travels below are indicative.	La tringlerie entre les servos et les guignols sont installés. Des adaptations ne sont pas nécessaires. Nous vous conseillons de contrôler toutes les fonctions des servos et les débattements, avant chaque vol. Les débattements ci-dessous sont indicatifs.	Die verbindungen zwischen Ruder und Servos sind vormontiert im Werk. Bitte Kontrollieren Sie alle Servofunctionen und Ruderausschläge vor dem Flug.	De verbindingen tussen roeren en servo zijn vooraf geïnstalleerd vanuit de fabriek. Er dienen dus geen aanpassingen te gebeuren. Wij raden u aan voor de vlucht alle servofuncties en roeruitslagen te controleren. Onderstaande roeruitslagen zijn indicatief.
Ailerons: ± 15 mm	Ailerons: ± 15 mm	Querruder: ± 15 mm	Rolroeren: ± 15 mm
Elevator: ± 15 mm	Profondeur: ± 15 mm	Höhenruder: ± 15 mm	Hoogteroer: ± 15 mm
Rudder: ± 18 mm	Gouvernaille: ± 18 mm	Seitenruder: ± 18 mm	Richtingsroer: ± 18 mm
Center of gravity	Centre de gravité	Schwerpunkt	Zwaartepunt
The CG is located at 80 mm from the leading edge.	Le CG se trouve à 80 mm derrière le bord d'attaque.	Das Schwerpunkt befindet sich auf 80 mm vom Profilvorderkante	Het zwaartepunt van de Sports 206 bevindt zich op 80 mm van de aanvalsboord.

Controle surface travels:	Débattements des gouvernes :	Ruderausschlag	Roeruitslagen:
CG: 80 mm from leading edge.	Centrage: 80 mm du bord d'attaque contre le fuselage.	Schwerpunkt: 80 mm vom Profilvorderkante (Rumpfseite)	Zwaartepunt: 80 mm van de aanvalsboord.

Aileron

Rudder

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>